

RĒZEKNES AUGSTSKOLA
IZGLĪTĪBAS UN DIZAINA FAKULTĀTE
PERSONĪBAS UN SOCIALIZĀCIJAS PĒTĪJUMU INSTITŪTS
SADARBĪBĀ AR IPSAPA UN UDINES UNIVERSITĀTI, ITĀLIJA

REZEKNE HIGHER EDUCATION INSTITUTION
FACULTY OF EDUCATION AND DESIGN
PERSONALITY SOCIALIZATION RESEARCH INSTITUTE
IN COLLABORATION WITH IPSAPA AND UNIVERSITY OF UDINE, ITALY

ISSN 1691-5887

**SABIEDRĪBA, INTEGRĀCIJA,
IZGLĪTĪBA**

Utopie e distopie nel mosaico paesistico-culturale.
Visioni Valori Vulnerabilità
Atti della Conferenza Scientifica Internazionale
27-28 Giugno 2013

Volume VI

SOCIETY, INTEGRATION, EDUCATION

Utopias and dystopias in landscape and cultural mosaic.
Visions Values Vulnerability
Proceedings of the International Scientific Conference
June 27th - 28th, 2013

Volume VI

Udine (Italy)
2013

Konferenci atbalsta
The conference is supported



edu
sen



Lifelong
Learning
Programme

bringing neighbours closer
Project LLIV-223 „Designing a
Model Geared towards
Participation of People at Social
Risk Groups in the Labour
Market” (MODPART)

Project „Evaluation toolkit on seniors education to improve their
quality of life”

No 518227-LLP-1-2011-1-ES-GRUNDTVIG-GMP

Chairperson of the Program Dr., prof. Ting Fa Margherita Chang
Chairperson of the organizing committee Dr., prof. Aggr. Mario Taverna
Technical Operator of the organizing committee Dr. Sandro Clocchiati

Organizing committee:

PhD, prof. Aggr. Luca Iseppi
Arch., prof. Giovanni Tubaro

Chairperson of the scientific committee:

PhD, prof. Livio Clemente Piccinini, Decane of the University of Udine and IPSAPA National
President

PhD, prof. Velta Ļubkina, director of PSRI (Rezekne Higher Education Institution, Latvia)
Dr., prof. Gilberto Marzano (Ecoinstitute Friuli Venezia Giulia and University of Udine, Italy)

Scientific committee:

Dr., prof. Margherita Chang Ting Fa, Coordinator of PhD Program in Economics, Ecology,
Landscape and Territory (University of Udine, Italy)
Dr., prof. Francesco Braga, Board of Directors of IAMA (Guelph, Canada)
Dr., prof. Paul Davies, Past Board of Directors of IAMA (Royal Agricultural College, UK)
Dr., prof. Almo Farina, Past Pres. International Association of Landscape Ecology
Dr., prof. Melanie Fritz, FoodNetCenter University of Bonn
Dr., prof. José M. Gil, Dir. Centre de recerca en economia i desenvolupament agroalimentari
(Barcellona, Spain)
Dr., prof. Augusto Marinelli, Past. Pres. Ce.S.E.T., Past Pres. SIDEA
Dr., prof. Alfredo Massart, Past Pres. Associazione Italiana Cultori di Diritto Agrario
Dr., prof. Roberto Pinton, Pres. Centro Ricerca e Innovazione Tecnologica in Agricoltura
(CRITA)
Dr., prof. Placido Rapisarda, Pres. Consorzio Regionale per la Ricerca Applicata e la
Sperimentazione (CORERAS)
Dr., prof. Zeno Varanini, Pres. Associazione Italiana Società Scientifiche Agrarie
Dr., prof. Decio Zylbersztajn, Head of the Center of Studies of Law, Economics and Organization
(University of São Paulo, Brazil)
Dr., prof. Marina Schenkel (University of Udine, Italy)
Dr., prof. Eugenia Aloj (University of Sannio, Italy)
Dr., prof. Patrizia Tassinari (University of Bologna, Italy)
Dr., prof. Roberto Busi (University of Brescia, Italy)

ISSN 1691-5887

© University of Udine in cooperation with Rēzeknes
Augstskola, 2013

INDICE
CONTENT

VOLUME 6

Introduction to the sixth Volume

Livio C. Piccinini, Placido Rapisarda

Utopia Confronts Dystopia in the Actual Landscape-Cultural Mosaic 11

1. Vision and project (Vision)

1A From the Idea to the Project

Maurizio Droli

Il rating dei borghi ai fini della creazione dell'impresa nell'ospitalità
diffusa: realtà o utopia?

*Rating rural Hamlets for their Business Start-Up Potentials: Reality or
Utopia?* 21

Luca Renato Fauzia

Progettare attraverso il mito: le vicende del Gorgo Nero per la ri-
fondazione del borgo S. Giovanni di Piazza Armerina (Enna)

*Designing through the Myth: the “Gorgo Nero” Stories for Re-
foundation of the Borogho S. Giovanni in Piazza Armerina (Enna)* 35

Vincenzo Pollini

Utopia per Pompei: Tripode

Utopia for Pompeii: Tripod 45

1B Flexibility and Rigidity of Territorial Projects

Fiorella Felloni

L'utopia del progetto urbano contemporaneo a “misura d'uomo”. Il caso
studio di una città termale

*The Utopia of the Contemporary Urban Project at “Human Scale”. The
Case Study of a Thermal City* 57

Antonio Passaro

Revival of Tourism in Coastal Areas of Campania. Strategies and
Projects 69

Short papers

Alessandra Barresi, Gabriella Pultrone

Percorsi di ricerca e sperimentazione per una nuova qualità urbana

Research and Experimentation Paths for a New Urban Quality 81

1C Beyond Forecast, in Good and in Evil

Gian Marco Girgenti, Gino Cassarà
Una lettura urbana su Balestrate: realtà intermedia e nuove possibili centralità
Balestrate: an Urban Analysis 87

Short papers

Vincenzo Bagnolo
Un nuraghe...in città
A nuraghe...in Town 99

Luigi Mollo, Carlo Giudicianni, Rosa Agliata
Frammenti del passato nei contesti presenti: l'architettura rurale Basca
Fragments of Past in the Contemporary Contexts: Rural Architecture in the Basque Country 107

2. Local Values, Global Values (Value)

2A Exaltation and Neutralization of Values in the Contact of Different Scales

Roberto Bresciani, Maurizio Drolì
Il valore dell'arredo urbano come risorsa d'impresa e turistica. Il caso del comune di Dro in Trentino
The Value of Street Furniture as a Resource for Business and Tourism Development. The case of Dro Municipality in Trentino 117

Short papers

Serena Abello
Transizioni culturali: forma e contesto. Il paesaggio della difesa nell'alessandrino
Cultural transitions: Shape and Context. Landscape of Defence in the Territory of Alessandria 129

Valentina Cattivelli
Tra città e campagna: alcuni esempi di regolazione delle relazioni urbano-rurali. I casi di Vienna e di Helsinki
Between Cities and Countryside: some Examples of Urban-Rural Relations Control. Vienna and Helsinki Cases 135

Maria Gabriella Errico
Paesaggio e benessere: il giardino terapeutico
Landscape/Wellness: the Therapeutic Garden 143

2B Nature as an Active Player in the Realization of Utopias

Anita Calegari
Paesaggio nell'Oltrepò Pavese: Canevino, il luogo dei Miracula *Sancti Columbani*
Landscape of Oltrepò Pavese: Canevino, the Place of Miracula Santi Columbani 149

Raffaella De Martino
Il parco fluviale del Guadiana: ipotesi progettuale per uno sviluppo territoriale sostenibile
Guadiana River Park: Planning Assumptions for a Sustainable Territorial Development 161

Rejana Lucci
The Sarno River as Plot of the Public Centers in the Urban System of the Plain 169

2C Information Networks and Changes of Value

Laura Blotto
Architettura e paesaggio degli antichi percorsi religiosi nel Var
Architecture and Landscape of the Ancient Religious Paths in the Var 179

Giuseppina Cassalia, Maurizio Malaspina, Claudia Ventura
La valorizzazione del mosaico paesistico-culturale nello stretto: il progetto Ecodistretto
The Enhancement of Cultural Landscape Mosaic in the Strait of Messina Area: the Ecodistretto Project 191

Marina Fuschi, Alejandra Meda
La rete tratturale in Abruzzo tra retaggio storico, recupero culturale e valorizzazione territoriale
The Network of Cattle Tracks in Abruzzo: Historical Heritage, Cultural Restoration and Development of the Territory 203

3. Construction, Deconstruction and Renewal (Vulnerability)

3A Utopia Guides Culture, Culture Guides Utopia

Clelia Cirillo, Luigi Scarpa, Ugo Zannini, Giovanna Acampora, Marina Russo
Eighteenth-Century Fragments of the Rural Landscape: the Farmhouses of the Ager Falernus in Northern Campania 217

Antonella Versaci, Alessio Cardaci

Ri-comporre la memoria. L'ex carcere borbonico di Siracusa: dall'utopia panottica alla trasposizione reale
Re-Composing Memory. The Former Bourbon Prison of Syracuse: from the Panoptic Utopia to the Real Implementation 225

Short papers

Paolo Mira

La chiesa agostiniana dei santi Cosma e Damiano di Turbigo
The Augustinian Church of the Saints Cosmas and Damian in Turbigo 237

3B The Deconstructed Landscape in Everyday Perception

Sabrina Vecchio Ruggeri, Rosalia Vitarisi

Il patrimonio architettonico nel paesaggio rurale della vallata del Gallico (RC)
The Architectural Heritage in the Rural Landscape of the Gallico Valley (RC) 243

Short papers

Giuseppina Cassalia, Maurizio Malaspina, Claudia Ventura

Liberare la memoria dai rovi: riscoperta dell'identità dei luoghi, lungo le tracce di Zanotti Bianco in Aspromonte
Clearing the Memory from Bushes: Rediscovering the Identity of Places along the Path of Zanotti Bianco in Aspromonte 255

Luigi Corniello

Il disegno dell'architettura nel segno della natura. Rappresentazioni tra utopie e distopie
The Drawing of Architecture in the Sign of Nature. Representations between Utopias and Dystopias 261

3C The Old, the Ancient and the New in Elite Designing

Massimo Baldari, Maria Cristina De Salvo, Vicente Estruch Guitart, Bruno Francesco Nicolò

Approcci di valutazione economica del paesaggio a confronto: il caso della piana di Gioia Tauro
Approaches to Economic Evaluation of the Landscape in Comparison: the Case of "Piana of Gioia Tauro" 267

M. Bernecoli, A. Pepe, A. Percoco, M. Drolì

La skyline dei borghi rurali italiani: una risorsa per la progettazione d'impresa nell'ospitalità diffusa? Un'analisi nel borgo di Montemurro
The Skyline of the Italian Rural Villages: a Business Plan Resource in the Widespread Hospitality? A Survey of Montemurro Village..... 279

Anna Còccioli Mastroviti

Il castello Arcelli Anguissola Scotti e il Casino Soresi a Rottofreno: testimonianze di storia e valori di contesto nel paesaggio a sud del fiume Po
Arcelli Anguissola Scotti Castle and Soresi Mansion House in Rottofreno: Historical Evidences and Context Values in the Landscape to the South of the River Po 291

Short papers

Fabio Converti

Le reti telematiche come strumento di diffusione della conoscenza: il sito UNESCO del centro storico di Napoli
Telematic Networks as a tool for the Dissemination of Knowledge: the UNESCO Site of the Historic Center of NaplesAspromonte 303

- ambiente, vol. XIII, pp. 198-210.
2. Calabrò F., Della Spina L., Sturiale L. (2010b). *Un programma complesso per la valorizzazione e la promozione del mosaico paesistico-culturale del SIC "Collina di Pentimele" (RC)*. Architettura del Paesaggio, pp. 69-85.
 3. Cassalia G., Sapone A. (2010). *La diffusione della conoscenza del patrimonio identitario come strumento per la conservazione del patrimonio storico-culturale: percorsi di laboratorio nella Vallata del Gallico*. LaborEst, n.6, pp. 26-31.
 4. Cicerchia A. (2000). *Pianificazione strategica e ambiente - teorie, metodi, strumenti ed esperienze internazionali*. Milano: Franco Angeli.
 5. Cretì A., Bettoni G. (2001). *Dai distretti ai meta distretti: una definizione*. Liuc Papers, n. 96, Serie Economia e Istituzioni, 3 novembre 2001.
 6. Malaspina M., Ventura C. (2009). *I sistemi turistici locali: valore aggiunto nei processi di sviluppo locale e scenari competitivi in Calabria*. LaborEst, n.3, pp. 59-65.
 7. Mollica E. (1992). *Gli obiettivi e i criteri di scelta dei progetti di investimento in aree regionali svantaggiate*. Quaderni del Dipartimento Patrimonio Architettonico e Urbanistico, n.3, pp.107-125.
 8. Mollica E. (1998). *Le politiche strutturali dell'Unione Europea per la promozione dello sviluppo locale*, Laruffa, Reggio Calabria.
 9. Mollica E., Malaspina M. (a cura di) (2012). *Programmare, valorizzare e accompagnare lo sviluppo locale*. Reggio Calabria: Laruffa editore.
 10. Ricciardi A. (2005). *La pianificazione strategica nelle reti di imprese*. Rivista Italiana di Ragioneria e di Economia Aziendale (RIREA), n.7/8.
 11. Ricciardi A. (2008). *Reti di imprese. Modello organizzativo per sostenere la competitività delle Pmi italiane*. Amministrazione & Finanza, n.22.
 12. Schmitt B. (1999). *Experiential Marketing*. New York: Free Press.
 13. Soda G. (1998). *Reti tra imprese. Modelli e prospettive per una teoria del coordinamento*, Roma: Carocci.
 14. Ventura C. (2012). *Competitività, marketing territoriale e politiche di marchio" e "Logiche sistemiche settoriali: i Sistemi Turistici Locali*. In Mollica E., Malaspina M. (a cura di). *Programmare, valorizzare e accompagnare lo sviluppo locale*. Reggio Calabria: Laruffa editore, pp. 88-95.
 15. Ziparo A. (2005). *Il ritorno delle grandi infrastrutture: il progetto del ponte sullo Stretto di Messina*. In AA.VV. "Il ponte insostenibile". Firenze: Alinea.

Giuseppina Cassalia	Dipartimento P.A.U., Patrimonio, Architettura, Urbanistica - Università Mediterranea degli Studi di Reggio Calabria, Italia E-mail: giuseppina.cassalia@unirc.it
Maurizio Malaspina	Dipartimento P.A.U., Patrimonio, Architettura, Urbanistica - Università Mediterranea degli Studi di Reggio Calabria, Italia E-mail: maurizio.malaspina@unirc.it
Claudia Ventura	Dipartimento P.A.U., Patrimonio, Architettura, Urbanistica - Università Mediterranea degli Studi di Reggio Calabria, Italia E-mail: claudia.ventura@unirc.it

LA RETE TRATTURALE IN ABRUZZO TRA RETAGGIO STORICO, RECUPERO CULTURALE E VALORIZZAZIONE TERRITORIALE¹

*The Network of Cattle Tracks in Abruzzo:
Historical Heritage, Cultural Restoration and Development of the Territory*

**Marina Fuschi
Alejandra Meda**

Università "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara

Abstract. *One of the features belonging to the Italian historical and environmental heritage is the cultural legacy bequeathed by the inhabitants who lived in the Central and Southern Apennine Mountains. Their main activity was animal breeding, especially sheep, which had been, for many centuries, the most important source of income for this area poor in resources. This aspect led to the cultural development and traditions based on the territory, which was marked by cattle tracks (in Italian "tratturi"), where flocks and herds were moved from the mountains of Abruzzo and Molise to the plains of the Tavoliere di Puglia, along the transhumance paths. For this invaluable historical, archaeological, cultural and environmental asset it is necessary to undertake restoration and development measures, aiming at tourism and employment growth in those areas, suffering from a constant rural depopulation, and at environmental protection of the territory, since it is losing its identity and its quality is diminishing.*

Keywords. *Cattle tracks, cultural heritage, cultural landscape, development, restoration, territory, transhumance, tourism.*

"Settembre, andiamo. È tempo di migrare.

*Ora in terra d'Abruzzi i miei pastori
lascian gli stazzi e vanno verso il mare [...]*

*E vanno pel tratturo antico al piano,
quasi per un erbal fiume silente,
su le vestigia degli antichi padri [...]*

(Tratto dalla poesia "I pastori" di G. d'Annunzio)

1. I tratturi: ruolo storico e peso territoriale

Nelle aree pedemontane e montane di un territorio marginale e articolato come quello abruzzese e molisano ha trovato grande diffusione l'attività transumante che ha condizionato fortemente l'organizzazione sociale, politica e culturale attraverso un sistema complesso di insediamenti e di collegamenti legati a tale attività. I tratturi costituivano delle estese vie erbose che congiungevano la terra d'Abruzzo e quella delle Puglie, attraversando il Molise all'interno dei territori appartenenti al Regno di Napoli. Vie armentizie che rappresentavano l'asse portante della civiltà e dell'economia legate alla pastorizia e che, nel loro insieme, costituivano la rete stradale della transumanza ovina, il cui fine era quello di inseguire la disponibilità e l'abbondanza dei pascoli alle differenti

¹ Pur nella condivisione dei temi trattati, sono da attribuire a Marina Fuschi il secondo paragrafo e le conclusioni e ad Alejandra Meda il primo e il terzo paragrafo.

altitudini in funzione dell'alternanza delle stagioni.

Nell'Italia meridionale la migrazione stagionale si muoveva dalle montagne abruzzesi, ricche di pascoli abbondanti nella stagione calda e secca, al Tavoliere delle Puglie, idoneo al pascolo nel periodo invernale. Il periodico e costante passaggio di greggi ha segnato in maniera forte il territorio attraverso segni visibili che si fanno risalire al III-II secolo avanti Cristo, come dimostrano, ad esempio, i resti dell'antica città di Saepinum. E' solo intorno all'XI-XII secolo, però, che la pratica della transumanza inizia ad essere codificata e regolamentata a scopi fiscali, trattandosi di un'attività che andava a sconfinare spesso nell'annoso problema legato all'occupazione abusiva del suolo.

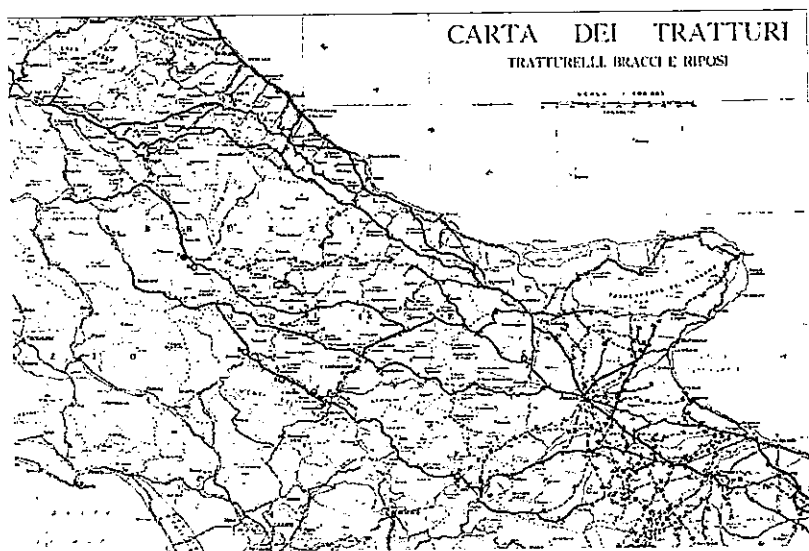


Fig. 1. Map of tratturi, tratturelli, bracci and riposi, 1959. Source: Archivio di Stato di Foggia.

La prima classificazione ufficiale fu redatta dalla Dogana della Mena delle pecore di Puglia, istituita nel 1443 da Alfonso I d'Aragona, secondo la quale i tratturi erano 12, per uno sviluppo di 1.360 chilometri, i tratturelli 60 per 1.500 chilometri e i bracci erano 11 per un totale di 161 chilometri (Busca e Di Rico, 2004, pag. 10).

La rete tratturale privilegiava tracciati che si sviluppavano preferibilmente in direzione rettilinea e, laddove l'orografia del territorio lo consentiva, su terreni prevalentemente pianeggianti. Rappresentava una rete di tipo interconnessa, costituita dai tratturi, in direzione nord-sud, e dai tratturelli e dai bracci che fungevano da reti di passaggio tra i tratturi.

All'interno di tale gerarchia si riconosceva l'arteria principale costituita dal *tratturo*, la cui larghezza era di 60 passi napoletani, corrispondenti a 111,60

metri circa. I tratturi principali erano quattro: L'Aquila-Foggia, Celano-Foggia, Pescasseroli-Candela e Castel di Sangro-Lucera. Fungevano da arterie secondarie di collegamento tra tratturi, in direzione ortogonale, i *tratturelli*, la cui larghezza media era di 37 metri, e i bracci, con orientamento est-ovest, di ampiezza variabile tra i 12 e i 18 metri.

Numerose operazioni di reintegrazione sono state effettuate nel tempo al fine di verificare lo stato di consistenza delle vie armentizie. Attraverso di esse si procedeva all'accertamento, alla definizione e alla quantificazione delle porzioni di terreno tratturale da alienare, da concedere in uso e da conservare e salvaguardare dal fenomeno della occupazione abusiva.

Il patrimonio tratturale contenuto all'interno della Carta Ufficiale delle vie armentizie, documento redatto nel 1959 dal Commissariato per la Reintegra dei Tratturi, censisce un patrimonio costituito da 14 tratturi, 71 tratturelli e 13 bracci, per un totale di 3.100 chilometri su una superficie di 21.000 ettari estesa alle provincie di Pescara, L'Aquila, Chieti, Campobasso, Benevento, Avellino, Foggia, Bari, Brindisi, Lecce, Taranto, Potenza e Matera (Ministero per le Politiche Agricole-Corpo Forestale dello Stato, 1999, p. 19).

Il declino della transumanza avviato tra la fine dell'Ottocento e gli inizi del Novecento si tradurrà in una progressiva riduzione della rete tratturale, confermata dall'ultimo rilevamento effettuato dal Corpo Forestale dello Stato sulla base della circolare CFS del 17 maggio 1993 n. 16.339, i cui dati riferiscono la sopravvivenza di 11 tratturi, 6 tratturelli e 6 bracci.

2. La transumanza in Abruzzo: una lettura geografica

Sin dal primo millennio a. C. la pratica della transumanza ha segnato profondamente la fisionomia territoriale del Mediterraneo settentrionale, dalle alture iberiche a quelle balcaniche. La sua portata geografica si lega, principalmente, alla complessa trama di relazioni spaziali, di natura locale (tipico della transumanza verticale) o interregionale (proprio di quella orizzontale) che veniva a instaurarsi tra ambienti contrapposti, il monte e il piano, tratteggiando il più delle volte un profilo societario segnato dall'opposizione tra mondo agricolo e pastorale. Non meno importante, e dal primo discendente, è la pervasività con cui tale pratica ha contribuito a plasmare il paesaggio condizionandone in maniera spesso determinante il sistema insediativo-infrastrutturale e l'assetto economico.

In Abruzzo la transumanza si è adattata alla severità orografica, pedologica e climatica di un territorio caratterizzato per il 65% della propria estensione da una altitudine media superiore ai 700 m e dalla presenza dei due più elevati massicci appenninici, il Gran Sasso e la Majella, con altezze di poco inferiori ai 3.000 m. Inoltre, la plasticità morfologica del territorio ha configurato profonde vallate e ampie conche intermontane dalle più spiccate potenzialità agrarie traducendo il binomio "monte-piano" in un coerente sistema di integrazione

economica e sociale, del tutto peculiare rispetto ai caratteri propri della transumanza mediterranea basata sulla vivace opposizione tra mondo agricolo e mondo pastorale (Farinelli, 2000). Il paesaggio dei campi aperti e della compatibilità delle produzioni, da una parte, quello degli insediamenti di altura o le città di conca intermontana, dall'altra, tradurranno territorialmente l'egemonia economica e culturale della pastorizia, la cui apertura mercantile proietterà la montagna abruzzese nei circuiti internazionali del commercio della lana. La stessa gerarchia territoriale si organizzerà sulle città montane interne, meno favorite dalla natura, ma dinamiche economicamente e culturalmente grazie al capitale transumante: così per L'Aquila, Sulmona, Castel di Sangro, mentre la stessa autonomia di Scanno si legava alla presenza di un cospicuo numero di proprietari di pecore transumanti (Piccioni, 1993). La ricchezza dei pascoli di alta quota giustificherà assetti insediativi di altura e definirà una forma di "regionalizzazione armentizia" organizzata su tre aree e verticizzata su località pastorali: il versante meridionale del Gran Sasso, polarizzato su Castel del Monte; la zona tra l'altopiano delle Rocche e l'Abruzzo Reatino, strutturata sui centri di Ovindoli, Lucoli e Amatrice; l'area meridionale dell'Abruzzo compresa tra il PNALM e il versante occidentale della Majella, articolata in maniera policentrica su numerose località tra cui Pescasseroli, Scanno, Rivisondoli, Roccaraso, Campo di Giove, Palena.

I tratturi segneranno il paesaggio costituendo, come detto, la rete di collegamento viario tra gli alti pascoli montani e le pianure costiere, prima fra tutte il Tavoliere pugliese, fissando il territorio con segni materiali e immateriali² e con pratiche rituali importanti per definire il genere di vita e il carattere coeso delle comunità pastorali. Elemento segnico per eccellenza la *chiesa pastorale* (tra quelle meglio conservate, si segnalano, la Chiesa di San Paolo a Pelicinum e Santa Maria dei Cintorelli lungo il tratturo L'Aquila-Foggia nel tratto aquilano) rivestirà una grande importanza dal punto di vista spirituale e commerciale, proponendosi in alcuni casi come nucleo organizzativo delle principali fiere della transumanza; non meno importanti culturalmente gli elementi segnici "minori", tra cui sono da annoverare elementi lapidei quali cippi e croci varie, edicole votive, opere di servizio quali fontane, pozzi, ponti e guadi, manufatti di ristoro e di riposo come le taverne. La stessa antropizzazione del paesaggio fisico rintracciabile nelle cavità carsiche adattate a ricoveri estivi dai pastori (Fuschi, 1994) si accompagnerà, in alcuni casi, ad un più complesso processo di acculturazione dell'ambiente veicolato da pratiche rituali associate alla sacralità delle sorgenti d'acqua. Tutti segni di un paesaggio culturale, oggi, perlopiù destrutturato, profondamente trasformato, non sempre rintracciabile, solo a tratti leggibile che finisce col proporsi come paesaggio dell'oblio

²Tra i segni intangibili, si richiamano le tradizioni alimentari, musicali, letterarie e artigianali; in particolare, si sottolinea il ruolo della toponomastica il cui valore di testimonianza storica risulta ampiamente riconosciuto e ben documentato (per una analisi di dettaglio, si rinvia a Pellicano & Zarrilli, 2008).

bisognoso, prima di tutto, della riscoperta di una molteplicità di valori legati alla civiltà della transumanza, che si traduce poi nel recupero del proprio patrimonio identitario.

3. I progetti di recupero: tra molteplicità di proposte e sviluppo compatibile

A tal fine esiste un nutrito quadro di riferimento naturalistico e storico-architettonico per il recupero e la valorizzazione del territorio caratterizzato dai tratturi. Il Progetto APE (Appennino Parco d'Europa) ne costituisce lo strumento fondamentale in quanto contiene al suo interno gli assi strategici tesi ad orientare il processo bottom-up, aggregando la progettualità specifica e creando una forte sinergia tra i diversi attori.

"Il Programma Integrato *Le vie materiali ed immateriali della transumanza* si colloca nel filone proprio della ricostituzione del tessuto connettivo delle realtà montane appenniniche che oggi sono relegate in posizione marginale rispetto ai principali circuiti economici. Questi territori, nell'articolata e complessa realtà economica dell'epoca, avevano trovato una specifica collocazione produttiva e culturale proprio grazie alla transumanza che ha rappresentato l'elemento chiave in grado di promuovere forme di sviluppo e di veicolare i flussi economici e di conoscenza. Il riferimento alla Transumanza non vuole costituire un estemporaneo collegamento storico-culturale, ma vuole rappresentare il "trait d'union" ed il richiamo verso un sistema di connessioni. Quelle stesse connessioni che nel passato hanno assunto la forma della Transumanza devono oggi divenire i collegamenti, per lo più immateriali, in grado di sostenere le necessarie politiche di integrazione, tese ad implementare un processo di rivitalizzazione del sistema montano appenninico e di ridefinizione delle relazioni con i sistemi esterni ad esso. In altre parole l'idea della Transumanza oggi può e deve essere l'occasione per la ricostituzione di una "via di scambio" che evochi le tradizioni e i fattori culturali del recente passato, ma che rappresenti un concreto strumento di diffusione e di trasferimento di risorse (nella più ampia accezione del termine) sul tessuto nevralgico del sistema appenninico. In una tale concezione la tecnologia e l'innovazione devono coniugarsi con la tutela di un ambiente profondamente segnato dall'uomo qual è quello montano-appenninico" (Progetto APE, 2012, p. 7 e p. 9).

Numerose proposte sono state ipotizzate riguardo al riuso della rete per fini turistici, escursionistici, didattici e ricreativi, basate su studi relativi allo sviluppo sostenibile locale del territorio in grado di riattivare un sistema naturale, storico ed antropico attraverso una imprenditorialità competitiva in un mercato globale in continua evoluzione. Il progetto necessita di una diversificazione negli itinerari attraverso la quale richiamare gli investimenti da parte dei potenziali operatori economici del territorio. Un progetto di "parco lineare" interconnesso ad un progetto territoriale eco-sostenibile che preveda una molteplicità di usi compatibili. Il riuso di questo sistema viario ambientale e

storico non va, dunque, percepito in termini vincolistici che, da soli, si tradurrebbero in una mera ed inevitabile limitazione d'uso incapace di generare sviluppo e ricchezza.

Al fine di fornire uno strumento utile e puntuale in materia di tutela ed utilizzo dei Tratturi d'Abruzzo, la Sovrintendenza per i Beni Archeologici in condivisione con la Direzione Regionale per i Beni Culturali e Paesaggistici dell'Abruzzo ha emanato le Linee Guida 2012 "Norme in materia di tutela ed utilizzo dei Tratturi d'Abruzzo, sottoposti a tutela con DM 22 dicembre 1983 nonché redazione e/6 revisione dei Piani Quadro Tratturi di cui all' art. 4 DM 20 marzo 1980 e all' art. 3 DM 22 dicembre 1983". L'utilizzo delle aree tratturali viene regolato dal Piano Quadro Tratturi, la cui adozione da parte delle Amministrazioni e la cui approvazione della Sovrintendenza permetterebbe la perimetrazione delle aree e il loro utilizzo secondo la normativa urbanistica vigente per i perimetri urbani. L'assenza di Piano e la mancata perimetrazione delle aree comporta l'impossibilità di salvaguardare la rete dei tratturi abruzzesi a causa della mancata regolarizzazione del loro utilizzo nei territori di competenza dei singoli Comuni. Lo scopo dei Piani Quadro, pertanto, è quello di perimetrare puntualmente le aree interessate da una occupazione di fatto di suolo tratturale, da cui distinguerne la relativa norma di utilizzo, differenziata in: A) aree interessate dall'occupazione edilizia di suolo tratturale; B) aree che hanno conservato l' "originaria consistenza" tratturale; C) aree interessate da opere pubbliche esistenti sia prima che dopo il 22 dicembre 1983; D) altre situazioni di interesse pubblico.

Tale Documento suggerisce le Linee Guida relative ai Progetti di valorizzazione tratturale che presero avvio con la Legge Regionale 29 luglio 1986 il cui art. 8 prevedeva la possibilità di realizzare lungo i percorsi tuttora riconoscibili e ben conservati "itinerari e stazioni d'interesse storico, archeologico e naturalistico collegati a tratturi, da percorrersi a piedi e a cavallo", la cui gestione poteva essere affidata "a gruppi di coltivatori diretti, con preferenza per quelli che coltivano i fondi tratturali ed i fondi vicini". La portata innovativa di questa legge fu fortissima, in quanto si contemplava un riutilizzo di aree abbandonate a fini turistici con enormi potenzialità in un'ottica di salvaguardia della rete tratturale, resa ancora più incisiva con l'intervento della Sovrintendenza nel 2005 che ha rilanciato ed avviato un rapporto di collaborazione con le amministrazioni comunali interessate. Il capitolo V al paragrafo 2 delle Linee Guida individua le aree potenzialmente interessate: "Nell'ambito di questi possibili progetti di valorizzazione del percorso tratturale le aree di maggiore interesse sono indubbiamente quelle ricomprese fra le zone ancor oggi rimaste a destinazione agricola, che hanno conservato l'originaria consistenza tratturale e che si diramano sovente in paesaggi antropizzati di grande bellezza e suggestione e per le quali possono essere autorizzati progetti che comportino una chiara evidenziazione ed una adeguata valorizzazione".

Tra i Progetti di Valorizzazione Tratturale "possono essere ricompresi quegli

interventi leggeri e reversibili, integrati da strutture lignee amovibili, che possano consentire la definizione di organici progetti di valorizzazione degli storici percorsi. Si tratta a tutti gli effetti di opere connesse alla realizzazione di parchi, percorsi ed itinerari di valorizzazione tratturale, con sviluppo longitudinale più o meno articolato lungo gli storici tracciati, da percorrere a piedi, a cavallo e su bicicletta, anche con interessamento delle attività economiche tipiche esistenti lungo i tracciati, e le cui opere di attrezzamento possono essere autorizzate dalla Sovrintendenza al fine di consentire un loro migliore inserimento in un più generale programma di valorizzazione territoriale integrata. In questa prospettiva gli interventi ammissibili per la definizione di questi percorsi possono essere:

- messa in opera lungo il percorso di adeguata segnaletica culturale, che segnali il transito dello storico percorso;
- realizzazione di piccole aree sosta pic-nic sui margini del percorso tratturale, preferibilmente in corrispondenza di attività turistiche ricettive, aziende di produzione di prodotti tipici, cantine, frantoi, ai quali può essere permessa la realizzazione e l'utilizzo delle stesse, anche con messa in opera sempre lungo il margine tratturale di essenze arboree atte a definire zone di sosta turistica protette con ombreggi; messa in opera in tali casi di tavoli, panchine ed altri elementi di arredo ligneo facilmente amovibili e reversibili;
- realizzazione di piccoli chioschi in legno per la promozione/vendita di prodotti tipici sul margine del percorso tratturale in corrispondenza delle suddette attività, anche con sistemazione in ghiaia delle relative ridotte aree di sedime;
- recinzione delle aree destinate a parco-itinerario di valorizzazione tratturale con staccionate lignee adatte ad ambito parco e/o area protetta, che restituiscano una più adeguata percezione anche a fini di tutela del percorso, assecondandolo longitudinalmente;
- realizzazione, lungo il margine delle strade provinciali e comunali che percorrono il tracciato del Tratturo nei comuni interessati, di piccole aree di sosta longitudinali, con non più di 4/5 posti auto ciascuna, con sistemazione del terreno ad alborella che consenta la sosta delle autovetture dei turisti visitatori ma nel contempo rispetti l'ambiente circostante del percorso" (Linee Guida 2012, Cap. 5, paragrafo 3).

Al fine della realizzazione di tali programmi gli strumenti attuativi prevedono protocolli di intesa e convenzioni tra la regione Abruzzo, che detiene la proprietà delle aree che conservano tuttora l'originario assetto tratturale, l'Amministrazione Statale dei Beni Culturali e le amministrazioni comunali.

Un altro aspetto di cui tener conto è il quadro ecologico e la biodiversità come presupposti di una nuova pianificazione. In un ambiente integro ed efficiente dal punto di vista ecologico è più facile implementare una cospicua quantità di servizi ecologici, supportata da una ricchezza rappresentata dall'emissione di ossigeno, dall'acqua pulita, dai pascoli, dai boschi, dalla biodiversità, dalla

bellezza paesaggistica che hanno certamente una ricaduta a livello turistico e di qualità della vita.

A tal proposito nell'ambito della Misura 227 del Piano Sviluppo Rurale dell'Abruzzo 2007-2013, è stato elaborato un Progetto di Recupero e valorizzazione del Tratturo L'Aquila-Foggia nel tratto Barisciano-San Demetrio nei Vestini, all'interno di un'area ricchissima di biodiversità e di risorse ecologiche, caratterizzata da una superficie oggetto di lavori di rimboscimento tra il 1970 e il 1990 e gestita dall'Ufficio Territoriale per la Biodiversità dell'Aquila sulla base della consegna gratuita e temporanea di una superficie pari a circa 79 ettari da parte del Commissariato per la reintegra dei tratturi.

Tra le finalità prioritarie dell'intervento si evidenziano: la salvaguardia e il miglioramento degli ecosistemi forestali; la conservazione e l'incremento della biodiversità; il miglioramento della qualità ambientale; la facilitazione della fruizione da parte dei visitatori.

Gli interventi prevedono, a partire da un puntuale censimento della composizione della struttura dei rimboscimenti e dei boschi naturali, interventi tesi alla ricerca e georeferenziazione dei confini del tratturo e dei relativi elementi lapidei e strutture tratturali annesse, alla realizzazione di muretti a secco lungo i confini del tracciato tratturale integrati da cippi, all'allestimento di tre aree picnic attrezzate lungo il percorso tratturale. La realizzazione e l'apposizione di cartelli informativi (contenenti la mappa e la storia del tratturo, della transumanza e dell'ovinicoltura, i valori archeologici, storici, naturali e paesaggistici) faciliterà la connessione territoriale con il Museo della Transumanza di Castel del Monte e con la sentieristica del Parco Nazionale del Gran Sasso- Monti della Laga e del Parco Regionale Sirente-Velino, oltre a segnalare ai fruitori i punti di appoggio turistici presenti nelle vicinanze e lungo il tracciato tratturale (prodotti tipici, agriturismo, ristorazione).

Attraverso la realizzazione degli interventi previsti (avvio dei lavori aprile 2012 e fine lavori prevista giugno 2013) troverà attuazione la valorizzazione di un itinerario di grande interesse storico, archeologico e naturalistico e la cui fruizione sarà agevolata, in conformità ai principi dell'art. 8 della Legge Regionale n. 35 del 1986.

Inoltre, in una recente tavola rotonda promossa dal Corpo Forestale dello Stato dal titolo "Tratturi e vie armentizie: conoscenza del territorio e progetti di recupero" si sono attivate forti sinergie tra i diversi Enti preposti alla tutela delle vie della transumanza. In tale occasione si sono poste le basi per la digitalizzazione della sentieristica dei Regi Tratturi, fruibile tramite GPS o telefonini di nuova generazione che, partendo dalla Carta dei Tratturi e attraverso la definizione di un sistema informativo degli stessi, fornisca informazioni relative alla denominazione del tratturo, alla sua tipologia di appartenenza, alla lunghezza e allo stato di fatto.

Da un'analisi delle azioni in atto emerge che l'uso compatibile della rete tratturale costituisce parte integrante di un progetto di sviluppo locale in cui

diventa strategica l'implementazione delle politiche di intervento mirate alla riqualificazione territoriale.

4. Conclusioni

Recuperare il paesaggio della transumanza, depositario della memoria storica del territorio, vuol dire riconoscergli il valore di risorsa culturale -- in linea con i principi della Convenzione Europea del Paesaggio (2000) --, conferendogli il ruolo di fattore propulsivo dello sviluppo. Tuttavia, aldilà di numerosi riconoscimenti in tal senso e di non poche iniziative e progettualità avanzate, occorre evidenziare l'urgenza di un governo del territorio che sappia esprimere *condivisione di progetti e partecipazione* alla gestione ordinaria del paesaggio. Solo così si riuscirà ad attirare episodi anche minimi di investimento per riavviare un ciclo positivo in cui il binomio cultura-natura rilanci l'immagine identitaria dell'Abruzzo nell'ambito di una valorizzazione turistica capace di confrontarsi con una domanda, seppur di nicchia, oggi in fase di espansione.

Se ripercorrere un antico tratturo potrebbe farci pensare ad un nostalgico ritorno al passato alla riscoperta di un percorso pastorale, il suo recupero diviene l'opportunità per sostanziare una offerta turistica identitaria e irripetibile e, per questo, competitiva.

Summary

Transhumance activity was widely practiced in the areas situated at the foot of the mountains and in the mountains, such as the regions of Abruzzo and Molise, which show a marginal and complex territory. The transhumance activity had a notable influence on the social, political and cultural landscape through an accurate network comprising settlements and connections based on this activity. Cattle tracks were wide grass covered paths connecting Abruzzo to Puglia, through Molise, within the territories belonging to the Reign of Naples. The first official classification was drafted by the Customhouse of the cattle track in Puglia ("Dogana della Mena delle Pecore di Puglia"), founded in 1443 by Alfonso I of Aragon, according to which there were twelve tracks called "tratturi", 60 secondary tracks called "tratturelli" and eleven smaller sections called "bracci". The network was mostly composed by straight tracks spreading mainly on plain fields when the territory had such feature. This network had intersections: the tracks were north-southbound, the secondary tracks and the smaller sections were paths interconnected with the main tracks. Hence, in order to properly read the track landscape, this network, bearing grazing areas, has to be taken into account together with a number of visual features connected to each other: stones such as boundary stones and wayside crosses, water supplies such as fountains and wells, communication points such as bridges and fords, structures for resting such as taverns, votive chapels, wayside stalls and small pastoral churches which were notably important for spiritual and commercial purposes as they were the main centres for the transhumance during certain periods of the year.

The network of cattle tracks contains a number of values based on the transhumance culture, that are the environmental, biological, archaeological, historical and cultural values, which mirror the predicament of a wide and complex territory. For this purpose, a large number of projects and concepts regarding the restoration and development of the territory in terms of environment, history and architecture has been carried out. The APE Project (Appennino Park

of Europe) is the essential tool to implement strategic priorities aiming to direct the bottom-up process, by putting together the identifying vision and creating intense synergies among the key-actors. Several suggestions have been drafted on the reuse of the network concerning tourism, hiking, teaching and recreation purposes; these suggestions are based on researches about the local sustainable development of the territory which allows to re-establish a natural, historical and human scheme through a competitive entrepreneurial mindset in an on-going global market. Therefore, the reuse of the environmental and historical network is not to be intended as a restriction rule, since it would be a mere and inevitable restriction on use not being able to create growth and wealth: it is to be intended as a project, which allows to combine the need for growth and environmental compatibility.

The Projects regarding the development of cattle tracks include interventions which have light and reversible influence, being integrated through removable wooden structures, and allow to define and to establish consistent plans for the development of the historical pathways. The goal is to create parks, pathways and itineraries for the tracks development, along the ancient roads by foot or by riding a horse or a bike, including the typical economic activities, and the equipment works may be approved by the Superintendence in order to allow them to be better included into a more general integrated plan of territory development.

Within the Measure no. 227 of the Abruzzo Rural Development Plan 2007-2013 ("Piano Sviluppo Rurale dell'Abruzzo 2007-2013") a Project for restoration and development of the cattle track L'Aquila-Foggia in the section Barisciano-San Demetrio nei Vestini has been carried out: this area is rich in biodiversity and ecological resources, it was under reforestation works between 1970 and 1990 and managed by the Territorial Office for Biodiversity of L'Aquila, based on the free and temporary consignment of a 79-hectar surface by the Commissionership for the integration of the tracks. Identifying the track network as a resource can be an encouraging act if its use will be an essential feature of a local development plan, able to even reach small investments in the territory.

The goal is to re-establish a positive atmosphere and implementing intervention policies is the key to return competitiveness to the territories through a revitalization plan, which necessarily values and enhances the internal resources of the territory under a compatible development perspective.

Bibliography

1. Aa.Vv. (2004). *Antiche infrastrutture per uno sviluppo compatibile*. Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio Direzione per la Protezione della Natura, Università "G. d'Annunzio" Chieti-Pescara, Università degli Studi del Molise. San Salvo (CH): Dierre edizioni.
2. Andreotti, Giuliana. (1996). *Paesaggi culturali. Teoria e casi di studio*. Milano: Unicopli.
3. Busca, Alessandro; & Di Rico, Beniamino. (2004). *Caratteri della rete tratturale*, in Aa.Vv., *Antiche infrastrutture per uno sviluppo compatibile*. Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio Direzione per la Protezione della Natura, Università "G. d'Annunzio" Chieti-Pescara, Università degli Studi del Molise. San Salvo (CH): Dierre edizioni, pp. 10-16.
4. Farinelli, Franco. (2000). *I caratteri originali del paesaggio abruzzese*, in Costantini, Massimo & Felice, Costantino. (a cura di). *L'Abruzzo*. Torino: Einaudi Editore. pp. 123-153.
5. Fuschi, Marina. (1994). *Il carsismo in Abruzzo: fra determinismo e sviluppo*, in Bernardi, Roberto; Salgaro, Silvano; & Smiraglia, Claudio. *L'evoluzione della montagna italiana fra tradizione e modernità*. Bologna: Pàtron. pp. 331-341.

6. Fuschi, Marina. (2000). *La «transizione ambientale» nelle aree intermedie della montagna abruzzese. Proposta di classificazione*, in Bernardi, Roberto. *La montagna appenninica italiana conoscere per gestire*. Bologna: Pàtron. pp. 107-124.
7. Ministero per le Politiche Agricole-Corpo Forestale dello Stato. (1999). *Indagine sullo stato attuale delle principali vie armentizie*. COLLANA VERDE 99/1998. Giuliano di Roma: Edas - Editori Associati per la Comunicazione.
8. Paone, Natalino. (1987). *La transumanza: immagini di una civiltà*, Isernia: Iannone.
9. Pellicano, Astrid; & Zarrilli, Luca. (2008). *I toponimi della transumanza nell'Abruzzo aquilano tra retaggio storico e persistenze socio-culturali*, in Fuschi, Marina; & Massimi, Gerardo. (a cura di). *Toponomastica italiana. L'eredità storica e le nuove tendenze*. Atti della Giornata di Studio (Pescara, 13 dicembre 2007). Roma: Memorie della Soc. Geogr. Ital. vol. LXXXV. pp. 213-231.
10. Petriccione, Bruno. (2012). *Progetto di Recupero e valorizzazione del Tratturo L'Aquila-Foggia (tratto Barisciano-San Demetrio nei Vestini)*. Ufficio Territoriale per la Biodiversità di L'Aquila. Paper.
11. Petrocelli, Edilio. (a cura di). (1999). *Civiltà della transumanza: storia, cultura e valorizzazione dei tratturi e del mondo pastorale in Abruzzo, Molise, Puglia, Campania e Basilicata*. Isernia: Iannone.
12. Piccioni, Luigi. (1993). *La grande pastorizia transumante abruzzese tra mito e realtà*, in Costantini, Massimo & Felice, Costantino. (a cura di). *Abruzzo e Molise. Ambienti e civiltà nella storia del territorio*. Mantova: Cheiron. Ed. Centro Federico Odorici.
13. Sovrintendenza per i Beni Archeologici dell'Abruzzo- Chieti e Direzione Regionale per i Beni Culturali e Paesaggistici dell'Abruzzo. (2012). *Norme in materia di tutela ed utilizzo dei Tratturi d'Abruzzo, sottoposti a tutela con DM 22 dicembre 1983 nonché redazione e/o revisione dei Piani Quadro Tratturi di cui ad art. 4 DM 20 marzo 1980 ed art. 3 DM 22 dicembre 1983 - Linee Guida 2012*.

Marina Fuschi	Dipartimento di Economia Università "G. d'Annunzio" di Chieti - Pescara, Italia E-mail: fuschi@unich.it
Alejandra Meda	Dipartimento di Economia Università "G. d'Annunzio" di Chieti - Pescara, Italia E-mail: a.meda@unich.it